

À MOI LA FRANCE!

Le Conseil des métiers d'art du Québec (CMAQ), l'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) et leurs partenaires français, offrent aux artistes en métiers d'art âgés de moins de 35 ans, deux occasions de présenter leurs créations en France : dans le cadre d'une exposition thématique, à Brouage, en Charente-Maritime et lors d'un salon commercial destiné au grand public, à Paris.

Société de développement des entreprises culturelles Québec



Office franco-québécois pour la jeunesse

CMAQ Conseil des métiers d'art du Québec

Chambres de Métiers et de l'Artisanat Île-de-France

PLACE FORTE DE Brouage

CHARENTE-MARITIME QUÉBEC
Quelle belle histoire!
www.charente-maritime.org

SAJE

PRIX JEUNES TALENTS DES MÉTIERS D'ART / SODEC-OFQJ

Ce prix s'inscrit dans le cadre de la Convention de coopération entre la France et le Québec pour le développement des métiers d'art. Il est organisé par la SODEC et l'OFQJ, en partenariat avec la Chambre régionale de métiers et de l'artisanat d'Île-de-France.

Le lauréat participera, dans un stand individuel, au Carrousel des métiers d'art et de création, à Paris, du 1er au 5 décembre 2010. En 2008, cette biennale a accueilli plus de 83 000 visiteurs.

Renseignements sur le Carrousel : www.crma-idf.fr/expo.

OBJECTIF

Permettre au lauréat québécois de réaliser une activité de mise en marché de ses œuvres sur le marché français et de s'initier aux démarches reliées à l'exportation.

DESCRIPTION

Le lauréat occupera un stand tout équipé de 5m carrés (2m de façade x 2,5m de profondeur) au Carrousel des métiers d'art et de création, au Carrousel du Louvre, à Paris, du 1er au 5 décembre 2010, incluant : moquette, éclairage, mobilier et promotion.

Soutien logistique et des prestations équivalentes à 2 500 \$ de l'OFQJ (billet aller-retour Montréal-Paris, première nuit d'hébergement à Paris, assurances, conseils pour le permis de séjour si nécessaire, indemnité complémentaire).

Bourse de 2 500 \$ de la SODEC.

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ

Être âgé entre 18 et 35 ans au 26 février 2010.

Être citoyen canadien ou résident permanent et résider au Québec.

Être artisan professionnel, finissant ou diplômé d'une école de formation en métiers d'art.

Créer des œuvres d'expression ou de production (petite, moyenne et grande série) dans l'une ou l'autre des disciplines des métiers d'art.

LES TRAVERSIERS DES ARTS BROUAGE / 2010

Le CMAQ, en collaboration avec l'OFQJ, la SODEC, le Conseil général de la Charente-Maritime et le Syndicat mixte de Brouage (France), procède à un appel de dossiers pour recruter deux créateurs de la relève en métiers d'art qui participeront à l'exposition « Les traversiers des arts - 2010 ».

La thématique de cette dixième édition qui s'adresse aux créateurs en textile et en céramique est « **Monde en crise, besoin d'art !** ».

OBJECTIF

Permettre à deux artisans de la relève de vivre une première expérience d'exposition à l'étranger, de s'initier aux démarches reliées à l'exportation et de faciliter les échanges sur les pratiques artistiques.

DESCRIPTION

Les deux lauréats québécois présenteront leurs œuvres dans le cadre de l'exposition Les traversiers des arts – 2010, en compagnie de deux lauréats français, à la Tonnellerie de Brouage, du 26 juin au 22 août 2010.

Soutien logistique (billet aller-retour Montréal-Paris, première nuit d'hébergement à Paris, assurances, conseils pour le permis de séjour si nécessaire).

Formation préparatoire en exportation offerte par le SAJE Montréal Métro d'une valeur équivalente à 1 200 \$ par participant.

Soutien logistique et prestations équivalentes à 2 500 \$ du CMAQ, de la SODEC, de l'OFQJ et du Syndicat mixte de Brouage pour le transport des œuvres.

Soutien logistique et prestations équivalentes à 1 500 \$ du Syndicat mixte de Brouage (déplacement Paris – La Rochelle - Brouage, hébergement, frais de subsistance, rencontres professionnelles).

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ

Être âgé entre 18 et 35 ans au 26 février 2010.

Être citoyen canadien ou résident permanent et résider au Québec.

Être artisan professionnel, finissant ou diplômé d'une école de formation en métiers d'art.

Créer des œuvres d'expression de facture contemporaine dans les disciplines du textile ou de la céramique.

OBLIGATIONS DU LAURÉAT

Fournir des photographies de ses œuvres et en autoriser l'utilisation à des fins exclusives d'information et de promotion de ce Prix.

CRITÈRES DE SÉLECTION

Le Prix sera attribué par un comité formé de professionnels reconnus du domaine des métiers d'art qui appuiera sa décision sur les critères suivants :

- Qualité d'ensemble du dossier de présentation;
- Qualité d'ensemble de la production;
- Adéquation des œuvres et des produits avec la vocation du salon et le profil de ses visiteurs;
- Contraintes inhérentes à l'espace disponible;
- Réalisme des prix de vente pratiqués.

CONTENU DU DOSSIER

Coordonnées et curriculum vitae.

Portfolio comprenant de 10 à 20 photos des œuvres sur support numérique (CD-Rom).

Lettre de motivation présentant votre intérêt à participer à ce salon.

Fiche technique de l'installation de vos œuvres ou produits, s'ils présentent des contraintes particulières (poids, protection, éclairage, etc.).

Liste des prix de vente suggérés (à titre indicatif seulement).

INSCRIPTION AU PRIX

Les dossiers d'inscription pour le prix JEUNES TALENTS DES MÉTIERS D'ART / SODEC - OFQJ doivent parvenir ou avoir été posté au plus tard le 26 février 2010, à 17 h :

SODEC

JEUNES TALENTS DES MÉTIERS D'ART

215, rue Saint-Jacques, bureau 800
Montréal (Québec)
H2Y 1M6

Renseignements Supplémentaires

Martin Thivierge (SODEC)

514 841-2246 ou 1-800-363-0401
martin.thivierge@sodec.gouv.qc.ca



Maude Blais, céramiste
Lauréate 2009

OBLIGATIONS DES LAURÉATS

Fournir des photographies de leurs œuvres et en autoriser l'utilisation à des fins exclusives d'information et de promotion de l'exposition.

Être disponible pour un séjour en France entre le 1er et le 10 juillet 2010.

Défrayer une partie des coûts du transport des œuvres (700 \$).

Participer aux rencontres préparatoires avec le département Gestion/Croissance du SAJE Montréal Métro, le CMAQ et l'OFQJ.

Consacrer temps et énergie pour la préparation des documents requis sous la supervision du CMAQ (dossiers de présentation, de douane, etc.).

CRITÈRES DE SÉLECTION

Les deux lauréats seront sélectionnés par un comité formé de professionnels reconnus du domaine des métiers d'art qui appuiera sa décision sur les critères suivants :

- Qualité d'ensemble du dossier de présentation;
- Qualité d'ensemble de la production;
- Lien entre les œuvres proposées et le thème de l'exposition : « **Monde en crise, besoin d'art !** » ;
- Contraintes inhérentes au transport et à la présentation des œuvres (poids, fragilité);
- Réalisme des coûts d'exportation des œuvres proposées;

CONTENU DU DOSSIER

Coordonnées et curriculum vitae.

Portfolio comprenant de 10 à 20 photos des œuvres proposées sur support numérique (CD-Rom).

Lettre de motivation présentant le lien entre vos créations et la thématique de l'exposition.

Fiches techniques des œuvres proposées pour l'exposition (titre, dimensions, matériaux, date de création, etc.).

Fiche technique de l'installation des œuvres proposées.

Fiche technique de vos besoins pour le concept d'animation, le cas échéant.

Description de votre démarche créatrice.

INSCRIPTION À L'EXPOSITION

Les dossiers d'inscription pour l'exposition LES TRAVERSIERS DES ARTS 2010 doivent parvenir ou avoir été posté au plus tard le 26 février 2010, à 17 h :

CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC

LES TRAVERSIERS DES ARTS

350, rue Saint-Paul Est, bureau 400
Montréal (Québec)
H2Y 1H2

Renseignements Supplémentaires

Hélène Cloutier (CMAQ)

514 861-2787, poste 312
helene.cloutier@metiers-d-art.qc.ca



Marie Pierre Daigle et Catherine Labonté, verre
Lauréates 2009